

報 DJIT PO 日

HARGA ABONNEMENT:
Boeat Indonesia per boelan f. 1.50
Boeat Loear Indoensia per kwartaal f. 6.—
Pembajaran dimoecka.
Diterbitken oleh Kongsie Djitpo

Directeur ONG LHEE SOEI
Kantoor Gang Tengah No. 52, Telf. 125
Semarang.

HARGA ADVERTENTIE:
Per regel galjard f. 0.40
Sekali moeat sedikitja f. 2.50
Pembajaran dimoecka.
Typ. Druk. Hapsing Kongsie

LEMBARAN

SAPTOE KLIWON 19 AUGUSTUS 1933—29 LAK GWEE 2484, TAON KA XXXI No 184.—TERBIT 2 LEMBAR.

K-A-S-A-T-O-E

JUWELIER LIEM BO SWIE

Bodjong 15 Telf. 1161 Semarang.

Baroe trima persedia'an barce:

Rammelaar (maenan anak) alpacca	1.50
Band horloge Njonja, platinin	2.50
Band horloge Toean, platinin	4.—
Stel toelis perak didalem etui	15.—
Stel Toilet alpacca, didalem etui	38—
Wekker merk Junghans	9.—
Sendok makan alpacca à 2 ps.	10.—

TIONGKOK, AMERIKA SERTA CONFERENTIE ECONOMIE.

Oleh: Harry Paxton Howard

—(o)—

I Biarpoen bagimana keras adanya perhatian Tiongkok dan Amerika Sariket di conferentie econome London, marika ada koerang tersangkoetan dari pada sebagian negri negri Europa jang sebagian besar ada mengandel pada marikapoenja perniaga'an asing. Sabenerna Tiongkok tjoem kena tersangkoet sedikit sekali pada kapitalisme dan industrialisme modern dan boleh jadi 95 percent dari kehasilan Tiong hoa ada dipake di negri sendiri. Amerika Sariket sebaliknya ada satoe negri jang madjoe bener Industrienja, tapi keada'an ada begitoe tjoekoe boeat kaperloean sendiri hingga kira kira 90 percent dari Iaoenja kehasilan ada boeat kaperloean dalam negri. Ini negri negri ada djadi perbedaan besar sama negri negri jang mempoenja industrie besar sebagai Britannie serta djoeg Duitschland dan brapa negri negri ketjil, jang sebagian besar ada mengandel pada marikapoe

nia itoeroetama ada economie, jang dapat dalam kalangan systeme economie sendiri, seperti djoega dengan crisis jang doeloean. Sedengnya order dalam kalangan industrie madjoe, dengan penambahan besar produksi jang bisa timboel dari lantaran masin dan organisatie, hasil jang kalebihan tida bisa seanteronja dipake abis oleh pasar jang selaloe melar. Pasar dalam negri selaloe ada diwatesin oleh hasil jang berdjalanan saben waktu. Over-production teroes berdjalan berendeng dengan kaperloean jang paling loeas serta menakoetken.

Kendati saben taon keadaan djiadi semangkin djelek sebagaimana tida bisa disangkal lagi, masih terdapat djoega pertjohan

perjohan heibat dan teroes meneroes boeat bangoenkeng pengharepan dalam pelatoeran

hoa ada dipake di negri sendiri, doeloe, teroetama atas anggepan, lantaran doenia kapitalist selaloe

soeda oalih djadi baek dari laoengenja crisis-crisis jang doeloean ia poen aken semboeh kombali dari bahaja jang sekarakang. Tapi ini ada satoe anggepan berbahaja.

Sabotelijnja ia ada saroepa dengan kapertjaja annja saorang jang sakit pajah jang berkeras blang, ia aken djadi semboeh

lantaran doeloonja ia djoega begitoe. Logicnja ini ada kelaikan amat bagoes, tapi keadaannja belon pasti kloe betoel.

Pokonja crisis boekan terdapat dalam paperangan besar, tarief, soal oewang dan soal crediet, tapi masih lebih dalam dari ini. Seriesnja keadaan di Amerika Sariket ada mengendoek ini dengan njata sekali.

Pasar Amerika paling besar ada di dalam negri sendiri. Dengan zoender tembokan tarief antara satoe dan laen state, de-

nagen satoe satoenja systeem oewang jang berdjalanan loeas

sekalii, dengan zoender pengganti

han karoegian sotoatoe apa dari

satoe pada laen staat, dengan

sebagian besar product Amerika

dipake di negri sendiri, keadaan ini sedikitja poen

ada saroepa seriesnja seper

ti kebajakan di Europa. Paman

tani Amerika tida bisa dapat barang dari fabriek-fabriek Amerika,

tida bisa dagangkan marikapoenja hasil atau bajar marikapoenja oetang. Sebagian besar boeroeh

dalem kota, dengan zoender pakardjaan, tida bisa dapat barang

barang maopoe bikin abis dalam

keadaan sekarakang, teroes ber-

djalanan. Penganggoeran dan ka-

soekeran kasoekeran, jang lebih

besar dari apa doenia modern

pernah alamken, bertambah djadi

lebih besar, kendati dengan naek

toeroenja keadaan boeat saman-

ta waktue lantaran perobahan-

lakoeken, dan blakang baroe soea-

minja, sedeng Kam-heng di paling

achir sendiri, kerua katanya ia

perioe boeat liamkeng agar permintaanja Kiem nio bisa dik-

boek oleh Kwan im Posat.

Lama sekali baroe Kam-heng

klaar "liamkeng," dan kamoedien

adjak itoe soeami istri kloeak doe-

lo, sedeng sesampenan di leor ia

lantas berkata: "Manoeroet atoeran,

djika njonja aken minta berkah

toeroenan pada Kwan im Posat,

tida samoestinja njonja poenja

soeami ikoat mendoa, hanja tjoek-

koep njonja sendiri jang tinggal

di itoe kamar boeat bersoedjoet,

samenfara njonja poenja soeami

bole toenggoe sadja di sini soeapa

Kwan im tida maloe, kerua me-

moeroet hikajatna, Kwan im itoe

ada saorong prampean jang soetji

dan pamaloean, maka bila berha-

depan dengan orang lelaki selaloe

la merasa cijengah, maka baiklah

njonja sendiri sadja jang borsoe-

djoet di sitoe."

nia itoeroetama ada economie,

jang dapat dalam kalangan

systeme economie sendiri, seperti

djoega dengan crisis jang doe-

loean. Sedengnya order dalam

kalangan industrie madjoe, de-

ngan penambahan besar produksi

jang bisa timboel dari lanta-

ran masin dan organisatie, hasil

jang kalebihan tida bisa seante-

ronja dipake abis oleh pasar jang

selaloe melar. Pasar dalam negri

selaloe ada diwatesin oleh hasil

berdjalanan saben waktu. Gadjih

belon pernah dikasi naek me-

moeroet hasilnya industrie, dan

perbedaan antara tenaga pe-

ngloearan selaloe bertambah sa-

ben 10 taon. Rajat selaloe soeda

tida bisa beli kombali sabagian

besar barang-barang jang marika

kaloearken.

Golongan golongan jang mem-

poenja dapt kaentoetan, tapi

element jang poenja milik djoem-

blahnja tida fjoekoe boeat pake

semoea hasil jang bertambah.

Achirnja djoemblahnja banjkna

barang makanan jang saorang

bisa makan ada watesja, atawa

djoega pakean jang saorang bisa

pake, dan pemakean sajodjoem-

blahnja besar rajat Hasil bar-

ang jang bertambah banjak seba-

gan besar ada didjoel di laen

laen pasar, dan pergoletan boe-

at pasars pasars asing ada djadi

satou element penting dalam hi-

kajat doenia boeat satoe abad

jang laloe. Tapi maskipoen begi-

toe, produksi ada lebih besar

dari apa jang bisa didjoel, dan

saben taon lebihan bertambah,

sampa dijadi kebandiran barang

barang satoe crisis. Fa-

brik fabriek soeda ditoetoep

atawa produksi diperwatesken,

kaom boeroeh dibrentiken ata-

wa diperkerdaken saporo tempo-

nia, pasar pasars baroe di exploteer,

dan lantaran itoe kalebihan soeda

digoenaken di dalam negri sen-

diri dan diexport kaloear, produc-

tie dengan pelahan soeda dimoe-

lia lagi, hingga oejangken saroepa

proses sampe kombali itoe

kalebihan djadi begitoe roepa

hingga industrie hadepken satoe

crisis lagi dan boeroeh kombali

soeda dikaloearken di straat (me-

nganggoer) lantaran soeda kalo-

ark hasil terlaloe banjak jang

marika tida mampoe beli kom-

ball,

BATJALAH

„DJIT PO“

INDONESIA

IMMIGRATIE DIWATESIN.

Berlakoe boeat se-moea orang asing. Pamerentah telah madjoekan pada Volksraad rentjana alge meene maatregel van bestur boeat watesin immigraties.

Ini rentjana ada boeat meroba dan menambah pelatoeran perka-ra masoek dan tinggalna orang asing di Indonesia dan pamerentah minta soepaja Volksraad kaloearken adviesna sabe blonja persidangan jang sekala rang berachir.

Djoemblahnja orang asing, dikenai masoek di Indonesia, ada sebagai berikut:

1922 38,138 1927 44,216

1923 33,753 1928 52,955

1924 29,019 1929 49,684

1925 29,940 1930 48,

2. "Djoemblaah jang dimaksoed keu dalem lid baroesan dibawah letter b. ada sama boeat semoea bangsa.

1. Sabegitoe lama dalem soea toe taon kalender djoemblaah orang asing jang dikasi masoek ada di bawah wates jang ditetepken, djoemblaah jang ditetepken di bawah b, boleh diliwatin dengan paling banjir 1-10 dari djoemblaah orang asing dari bangsa tersangkoet, jang dalem 10 taon kalender berentoen, sabelonna taon dari berlakoenja ini algemeene maatregel van bestuur, dikasi masoek di Indonesia.

2. Begitoe lekas, sementara taon kalender masih berdjalanan, wates jang ditetepken soeda sampe, tjoem bisa dikasi masoek orang-orang asing dari bangsa-bangsa, boeat siapa djoemblaah jang ditetepken di bawah letter b belon sampe, paling banjir sampe djoemblaah jang masih kakaerongan. Dengan verordening pamerentah bisa ditetepken pelatoeraan jang menjimpang dari ini besluit perkara:

a. Masoek dan tinggalna orang orang asing di onderafdeeling Tanjung Pinang dan Lingga dan bagian jang terletak di loear tanah darat Sumatra dari onderafdeeling Karimoen, residentie Riouw en Onderhoorigheden.

b. Masoek di laen bagian dari Indonesia dari orang orang, jang tejan dikasi masoek atau tinggal di bagian bagian jang di maksoedken di bawah letter a dari residentie Riouw en Onderhoorigheden.

Dari memorie van Toelichting kita koetib sebagai brikoet:

Rentjana ini ada boeat meroba Toelatingsbesluit dan mempoenjaai doea roepa maksoed, jaitoe:

a. watesin dan atoer bardjir imigranten, jang saben taon ma soek di Indonesia;

b. dengen tjara jang saderhana adaken koetika boeat lakoeken lebi banjak penilikan atas immigratie di beberapa bagian dari Indonesia, di mana Toelatingsbesluit tida berlakoe, jaitoe bebra-pa bagian dari residentie Riouw en Onderhoorigheden.

PROCURATIE HOUDER ONDERZOEK.

Toeroet katrangan dari Medan, procuratieshouder dari Gieng Seng & Co, bernama Kho Kheng Chang telah mengilang dengan tida keteta hooen kemana parnanya, la didoega lebi doeloe djeal barang barang nja. Orang doega penggelapan jang dilakoeken boeat karoegianja im porteurs berdjoemblaah f 20,000.-

MASIN TERBANG DIANA.

Kabar dari Batavia menerang ken bahoe masin terbang dari ge west Diana waktoe sampe di Koala-trang. kidoelna Meulaboh, waktoe terjadi oedjan keran, tida mendarat di karang passisir. Orang orang jang menoempak bisa katoe loengan. Kapal gouvernment Alde bareng tjetep brangkat dari Meulaboh boeat lakoeken penjelidikan.

Lebih djoaoeb dikabarken bahoe sasoedahanja didapatkan itoe warta dengen tjetep gouverneur Atjeh lalo kirim radio pada Aldebarens, jang barangkali kemaren siang soeda sampe padai masin terbang Diana. Tempat dimana Diana ada mendarat soeda diketahoei. Special boeat Juni sampe September dida petken eceandineing, Keadaannha Diana dianggep terlaloe genting,

IDA ADA OFFICIER VOOR GEZONDHEID BAROE.

Pada Volksraad telah dimadjoekken satoe nota soepaja di bagian brogrooting tentara dike rangken sadoemblaah f 90,000.

Menoeroet katrangan dalem toe lichting, minister van Kolonien da lem pertimbangan teatsng perhitinan tetepken soeatoe atoeran boeat samentara waktoe dan begitoe dokter dokter tentara klas doea jang baroesan diangkat, berhoeboeng dengan overcomplete pa da dari dokter dokter kasehatan, menoenggo marika poenja pengriman ka Indonesia, moesti disoer oe toenggoe di negri Blanda, tapi tida didapatkan non ctieven dari harian marika poenja angkatan sampe di borian marika poenja brangkat ka Indonesia, aken dapekken pembajaran, disamaken pada pembajaran nonactieven ditetepken Jari mrika poenja ranggenoot de ntempo berkerdjoe sama dari tentara negri Blanda. Dengan itoe bisa dikoerangken f 38,900.

Lebih djoaoeb menilik dengan adanja penghimatan jang dilakoe ken pertimbangan adanja pakuan jang diboate koloniale Reserve, hingga dengan itoe bisa dikoerangken sampe f 20,000.-

Kamodian boeat pasangan dan perbaikan pendaratan kaloe perlo bisa dikoerangken f 30,000. sebagi mana cari sebab keadaan, iang sebagimana soeda konjatahan, biea didepetken tjeonto di java.

VLIEMEDISCH ONDERZOEK

Toean Feuillleteur de Bruin te lab madjoeken pertanjakan pada pamerentah sebagai berkoet:

Menoeroet terseboet dalem satoe hoofdartistik dalem "Java Bode" tanggal 10 Augustus dengan berlamat "penjelidikan medis dalam penerbangan" dalam mana sebagai dari correspondent antara K.L.M. dan dr. J.Chr.H. Ubach itoe waktom sebagai kepala dari vlieg medisch diest dan medisch adviseur dari departement bagai gouvenements bedrijven telah dicoemoenken, penoelis ingin madjoeken pertanjakan:

a. Apatah itoe citaat, corresponsente jang dilakoeken dalem itoe artikel ada betoel?

b. Apatah betoel, jang oleh dr. Hubach dikirikmen toeroenan pada directeur dari gouvenements bedrijven dari itoe correspondentie, dari mana itoe kepala departement bisa mengatahui dari pertanjakan itoe vliegmedische autoriteiten tentang perlojen dilakoeken onderzoek vliegmedisch?

c. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

d. Apatah pamerentah bersedia dengan adanja katrangan lebih djoaoeb itoe "roepa" dari tida betoel, distingkirken?

E. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

f. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

g. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

h. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

i. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

j. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

k. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

l. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

m. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

n. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

o. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

p. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

q. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

r. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

s. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

t. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

u. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

v. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

w. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

x. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

y. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

z. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

aa. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

bb. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

cc. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

dd. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

ee. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

ff. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

gg. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

hh. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

ii. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

jj. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

kk. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

ll. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

mm. Apatah pamerentah, kusi dia wabin tetep atas pertanjakan diatas, tida mempoenja pikiran ba hooe katranganja koesa pamerentah, baheoa perjantahan dari dr. Hubach tentang penelitian vlieg medisch, tida bisa dicontrole (vgl. Handelingen van Volksraad tang 9 Augustus 1933) roepa menghendoenkaen katrangan tida betoel?

Masoek angin. Ini soeatoe penjakin oesoes jang atjap mendatangkan kesoesahan. Berasa ngiloe dalam peroet. Badan djadi tidak enak. Angin itoe tidak dapat keloear. Kalau lama tinggal didalam tento ia mendjadi ratjoen dan mendatangkan baha bes. Obat Pepermunt chasiatnya memberi sempat hawa itoe mentjari djalun keloear, sehingga perasaan senang kembali.

f 1.— satoe botol.

18 bb

Houtvesterij-Kendal LELANG-KAJOE BESAR

di Stadstuin di Semarang pada tanggal 24 Augustus 1933 pagi, djam 9 dari:

829 m³ djati - timmerhout
jaitoe:

1 kaveling besar à 385 m³
djati - timmerhout
dari kaveling ketjil 444 m³
djati - timmerhout

terletak di stabelplaats KALIBO-DRI haite S. C. S. dan GAMBILANGOE.

1247-20

TJINTJIN-OBAT JANG ADJAIAH.

Ini tjintjin - obat (elektrik) jang perboeat di London oleh Dokter Galvanic Ring Fabrik ada matjem² chasian jang adjaib dan bisa semboehkan berbagai² penjakin. Soedah terima berboe - riboe soerat poedjian. R. Koesoemo Amiprodjo, Mantri Politie District, Tenggelas (Midden-Java) meneliskan. Saja dengan estri saja dapat banjak faeh dari toean poenja tjintjin-elektrik. Dan lagi, kawan saja saorong Kromowardojo menerangkan soedah satoe tahoeh lebih la ada sakit orerat, apabila doedoek lama tidak dapat berdiri dengan lancas dan misti dijatoe. Soedah berpa kali disoenik (injectie) oleh dokter ta' dapat semboeh. Sreatu memakai tjintjin-obat dari toean dalam 7 hari itoe penjakin hilang sama sekali!

Harga tjintjin itoe f 2.50, f 3.50 dan f 6.50. Bisa kirim Rembourseongkos f 1.75. Djika kirim oeang lebih dahobeloe ongkos - kirim vriji (pertjoeoma). Ada djoege barang-barang lain jang baroe kloear seperti "Brilliant Baroe" dan lain-lain. Cataogus dikirim gratis (pertjoeoma).

C. HUSSEIN & COMPANY
PENANG (SINGAPORE).

N.B. Djika toelis kartopoës pa-
ke wangi 10 sen dan soerat 15
sen.

1761

Djam bitjara { Pagi djam 8—10
{ Sore . 2—4

N.B. Djam bitjara terseboet diatas, jaitoe boeat preksa orang-orang sakit jang zonder bajar.

TJAP KAUW KING No. 23—SEMARANG.

1213

Maoe djoeal

dengen harga roegi, kerna perloe pake wang.

Satoe auto merk Saxon

Tangoeng masih baik bisa bergoena boeat bestelwagen, benzine irit. Padjeknja sanget moerah.

Penawaran soerat-soerat adres auto Saxon, p/a Adm. Djit Po. 1161-20

Coiffeur J. Lagarde

Heerenstraat sebrang Gredja.
diteroesken seperti biasa.

F. L. Smith,
J. Lagarde, } Coiffeurs



Tante :

Baroe sebentaran sadja saja membatja, kepala saja soeda djadi pening dan peroet saja merasa enak.

Nicht:

"Kalo tante sering dapat sakit kepala, tante misti sedia Zalf tjp Boerak. Wakoe tante merasa sakit kepala, tante gosokin sadja itoe Zalf dimana kening dan di blangko koeping tante. Sebentaran sadja itoe penjakin linjap."

1 pot ketjil f 0.25

1 pot besar f 0.75

Terdjoel dimana mana.

BERILMOE AKAN MENDJADIKEN....

Perloe pertama, misti pertjaja diri. Aken bisa pertjaja diri, dasarnja, kewarasan. OVO. MALTINE satoe dasar dari ka-warasan. Karena itoe OVO. MALTINE satoe beroentoengan jang tida bisa dilopahken. Tiap pagi kalau makan pagi, tentoe satoe tjangkir.

Koewasa Djoeval: KERKHOFF & Co., Soerabaja,

OVOMALTINE

Tiap hari lebih baik sedikit.

KABAJA RENDA GRIPURE, PAKEAN KEMANTEN, PAKEAN MALEM,

jang:

MODEL PALING BAROE, POTONGAN netjis dan manis di pakenja, Diborduur dengan reepa reepa kembang jang moenggil kelastanja.

Kita poenja borduursel ditanggoeng erste klas werk, dan soedah dapat poedjian dari beberapa njo-nja njonja dan nona nona.

DAMES MODE EN MODERNE BORDUUR ATELIER

Mevr. SOH TJIEN BIE
1116 G. Tengah 54, — Semarang.

Batjalah „DJIT PO”

Meloeloe

boeat pembatja "Djit Po" jang soeka sama kejakinan

Ilmoe Sedjati

Tjoema
dipoengot

f 2.-

Doea roepiah

sebagi pembajaran menerangkan segala kagelapan dalam orang poenja pengidoepan. Kita poenja ahli noedjoem akan kasi hoendjoek dengan djelas toean poenja mengentoengken

5. Tempat tinggal jang paling baek boeat beroemah - tangga.
6. Batoek permata apa jang bole dipake boeat mendapet slamet.

7. Logam matjem apa jang bisa mengindarkan toean poenja diri dari segala bahaja (apés).

Pembajaran contant — Rembours tida dikirim.

Kirimlah sekarang Toean ampoenja TEMPAT, HARI dan DJAMNJA kelahiran pada:

Balei Kartti - Dharma

Groote Weg Noord No. 41 a
Magelang.

Kamar Obat Tionghoa TOEN DIEN TONG GANG WAROENG 120, — SEMARANG.

Kita poenja toko obat soedah berdiri 20 taon lamanya dan soedah terkenal diantara publiek, serta selaloe kasih dateng obat-obatan jang baroe, teroetama kita poenja persedian Som, Djiong, Yan Koei dan lain obat lagi selaloe toelen, maka toean-toean jang ingin dapetken Som, Djiong dan lain-lain obat oen-toek kasehatan badan jang toelen, djangan loepa boeat dateng dalam kita poenja toko.

Selainnya itoe kita poenja toko obat telah oendang Sinshe Tan Han Ping jang telah loeloes dari sekolah-an tabib di Kwantung, jang pande obatin matjemmatjem penjakin boeat orang lelaki, prampean dan anak-anak; penjakin dalem dan loear, penjakin-penjakin loear biasa sebagai batoek darah, toempah darah, orang prampean kapan dateng boelan merasa sakit dan sebaginya lagi.

Memoedijken dengen hormat

TOKO OBAT TOEN DIEN TONG

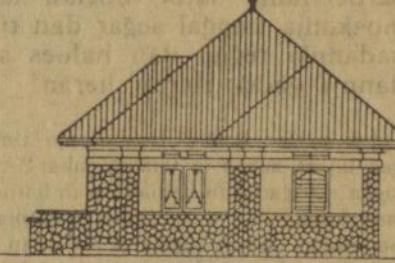
Gang Waroeng 120 — Semarang.

1241

TANAH - EIGENDOM.

Maoe didjoewal satoe perceel eigendom terletak di bilangan Semarang, besarnya 800.000 M², soedah ada tetaneman klapa dan sebagian ada sawah padi dan ada berdiri dioega satoe gedong dan doewa goedang, semoea dengan tembok batoe.

Menoenggoe penawaran dengen harga amat ringan. Adres adv. No. 2119 P/a adm. ini soerat kabar.



GAMBAR HOEKHUIS.

MAOE DIDJOEAL ATAWA DI SEWAKEN: roemah-roemah jang baroe klaar didirikan di Mlatenbaroe-Tjitraoemlaan, modelna indah dan menoeroet styl jang modern. Inrichting rapi dan menarik hati, antara mana modelna ada jang precies seperti gambar diatas. Ini wakoe soedah disewaken dengan harga pantes.

TRIMA BORONGAN: goena pendirian roemah-dll. begitoepoen bisa bikin begrootingna sekali. Atoean menjenangkan

KETERANGAN: dengen telefoon atawa dateng sendiri.

Memoedijken dengen hormat.

BOUWKUNDIG BUREAU

YAP TJIEN BING

KARANGSARIE 47 TELF. sm461

SEMARANG

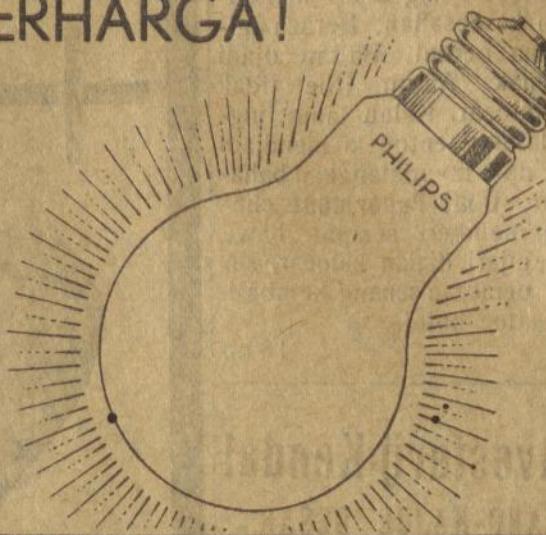
DJAGALAH TOEWAN POENJA KESEHATAN MATA JANG BERHARGA!



Dalam pesta, kebanjakan orang lebih senang pakai LAMPOE PHILIPS, sebab terangnya enak tida maroesakan mata.

TIDA MAHALAN DARI LAMPOE BIASA

PHILIPS



KANTOOR

Comite Werkloozen Indonesia
Semarang
Kp. Mlajoe No. 54.

Bestuur Comite memintak kepada saudara-saudara Werkloozen haraplah saudara-saudara lekaslah datang bersama-sama dengan sanak famili di kantoor tersebut perloe memasoeukan Register nama dan pakerdjaan soepaja lekas dapat. Bestuur Comite memintak dengan hormat kepada toean² jang terhormat, sokonglah dengan djalan memberi pekerdjaaan panggil toekang atau kirim pekerdjaaan di kantoor C. W. I. S.

Tjepet dapat pikir-pikir terblakang.
Masoekkenlah Advertentie djalan poeter kota Semarang.

Toewan-toewan jang terhormat dan dermawan kasianilah se-sama manoesia werkloozen jang tidak ada pentjarian sama sekali. Oleh oesahianya Bestuur Werkloozen Indonesia Semarang Kp. Mlajoe No. 54 ja itoe aken mengadaken Advertentie djalan poeter di antero kota Semarang sampe di plosok plosok. Oleh karena hoe soepaja toewan toewan dermawan-sokonglah dengan djalan memasoeukkan Advertentie tersebut goena menjokong sekedar pengidoepaan kaeom Werkloozen.

Perkara ongkos direken moerah. Bestuur comite werkloozen mendjalanken ini Advertentie Djalan kaentoengan semoeanja aken goena mendiiken Centraal Werkplaats Oemoem.

Ongkosten boewat abonnement Advertentie Djalan oekoeran 60×75 satoe boelan f 6.— boeat doewa boelan f 10— boeat tiga boelan f 12— djika lenggan maoe pake lebih dari oekoeran jang di tentoeken boleh beremboek pada Bestuur Comite Werkloozen Kp. Mlajoe No. 54, Semarang. 1225

Abis main kirim pertjoema trekkinglijstna.

LOTERIJ OEWANG Werkloozen Batavia te Batavia C.

Groot f 750.000.-

Hoofdprijs f 100.000.-

Harga	Antero	lot	111.—
.	Setengah	"	5.50
.	Seprapat	"	3.—

Onkost Aangeteekend f 0.35 Rembours f 0.72

TARIKNJA DI BATAVIA

Begitoe lot terdjoewal abis lantas dimain.
Harep diperhatiken.

Liem Kik Hong & Co. Semarang
Gang Pinggi 16. — Karangsarie 92.

884

炎帝神農氏嘗百草
一日而遇毒七十七次爰制方書
以為後人醫藥之祖

CLIQUE S.B.T.
SEMARANG



PEMBRIAN TAOE Dengan hormat,

Kita poenja roemah obat jang djadi pengeroesnia sinshe SIAUW YAUW TJHIANG jang tida asing lagi ia poenja kependean oerosan thabib, pendoodek di Kota Semarang tento soedah banjak kerul pada ini thabib, sebab ia telah mendjalanken praktijk lebih dari 20 taon, sedeng orang iang dapeet perteloengan djoega tida sedikit.

Sinshe SIAUW YAUW TJHIANG, berhoeboeng dengan satoe dan lan oerosan, pada taon jang laoe telah brangkat poelang ka Tiongkok. Dalem tempo lama pendoodek disini harep-harep sadah kombinasi ni sinshe, dergen ini dibritaoek, pada sekarang ini thabib SIAUW YAUW TJHIANG soedah dateng dan moelai djalanken praktijk.

Toean-toean jang soeka dateng, boeat minta preksa penjaktina tiada ditrik bejaran.

Kita poenja roemah obat ada banjak sedia matjem - matjem obat kaloearan dari Tiongkok dan djoega obat-obat patent dari lain-lain negri jang terkenal persediaan sampe tjoekop.

Harga kita reken moerah sekali, baek harga ketengen maoe poen boeat didjoelat lagi.

Silahkan dengan hormat Toean-toean soeka saksiken.

Memoediken dengan hormat

TIONG KOK YOK PONG
SEMARANG,

PIL KIOE PIAN TJONG YANG WAN.

Ini pil soeda terkenal lebi dari 20 taohan, dari kemandjoerannja. Banjak sekali dapeet soerat-soerat poedjian dari toean-toean segala bangsa di antero doenia. Tambah lama tambah banjak orang jang soeka pake ini pil, sebab ternjata banjak jang soeda terteloeng dari moestadiabrin ini obat koeat.

KIOE PIAN TJONG YANG TJIOE.

Sekarang kita bikin seroopa anggoer Kioe Pian Tjiong Yang Tjioe, itoe terbikin meneroet obat-obatan dari Pil Kioe Pian Tjong Yang Wan. Maka kagoeraannja stawa kamandjoerannja ini anggoer ada seroopa dengan Kioe Pian Tjiong Yang Wan.

Toean² jang soeka minoem anggoer harep soeka bikin pertjob a'an Afoeran minoem :

Tiap taru 3 kali seblonnja makan nasi, tiap kali 1 glas ketyl.

PIL OBAT BATOEK.

Paroe ada poenja napas jang keloear masoek. Manoesia poerja dada boleh di bilang sebagai perkakas jang paling aloses, maka gampang sekali bisa terbit sakit batoek lantaran angin, hawa sama roepa roepa angin djahat mengeras dari loear. ia hoe namanya penjakti dari loear dan orang soeka bekerja terlaot atau soeka plesiran liwat wates, makan-makanan panas-panas dan minuman keras, itoe namanya penjakti timboel dari dalam, menjadi bikin manoesia lantas dapet sakit batoek, poen ada riuk of tida asal kita poenja pil Tjie Shauw Wan.

Atawa salah makan obat sampe batoek berboelan-boelan, orang oea koerang tenaga sampe keloear minjak riuk, teroes sering-sering batoek, ini penjakti namanya batoek lama (Kioe Shauw), seperti matjem batoek tida boleh makan obat panas dan obat koeat koeatir ia coenja Gwan Kie dijadit terpis, djoega boleh makan kita poenja pil Tjie Shauw Wan jang mandjoer sendiri, bisa bersih PAROE jang kotor, semoea darab bisa djalan-betoel, riuk-riuk kotor dijadit moesna, Pie Wie komballi dijadit koeat, 12 oerat-oerat jang bekerjaa poenja hawa darah dijadit accord, itoe penjakti batok siga dijadit baek sa-ka sekali.

HARGANJA 1 BOTOL f 0.40

Tiong Kok Yok Pong
G. Pinggi 6. — Telf. No. 1854 — Semarang,

Njaman
dan
Tjantik

oleh

SANATOGEN

Heran betoel! Njonja itoe tinggal segar, tjantik dan koeat, sebab ia selaloe pakai SANATOGEN. Sanatogen mengadaken banjak darah baroe boeat ganti darah jang hilang dan melebihkan koeatnja darah dan badan. Sanatogen berisi segala peresoan jang mengadaken napsoe makan, tidoer sedap, alah akarnya kekoetan dan kesehatan. Sanatogen mengadaken djoega peresaan kemoeadaan, dan kekoetan kawin.

Ingatlah! Isteri toean djoega bisa tinggal manis, tjantik dan koeat. Asal dia selaloe pakai SANATOGEN. Ada riboe² ujonja jang soeda dapat kembali kekoetan dan ketjaatikanja dari Sanatogen. Sebab itoe:

Belilah lekas Sanatogen boeat isterimoe!

Dan pakailah menoeroet atoerannja. Terdapat disemoea roemah obat dan toko.

SANATOGEN
OBAT BIKIN KOEWAT SOEMSOEM



Ada sedia Obat

Jang boeat tenaga laki-laki soedah roesak sama sekali atau koerang koeat bisa dapat obat sampai baik dalam 12 hari, kembali seperti doeloe-doeloe.

Bisa kasi obat penjakti seroepanja basawies tempo 14 hari tanggoeng baek. Saalf harganja, à f 5.— per flees, Saalf djerawat à f 2,50 per flees. Obat napas sesek f 2,50.

OBAT PILL plesier tahan tenaga lama.

Harga f 0.50 satoe botol

BOLEH DAPET BELI PADA:

TABIB H. Bandjarlahi

Gendingan No. 35. — Telefoon No. 576 — Semarang.

1209



moelai sakit batoek, makan

moesti dijadit baek.

Atawa salah makan obat sampe batoek berboelan-boelan, orang oea koerang tenaga sampe keloear minjak riuk, teroes sering-sering batoek, ini penjakti namanya batoek lama (Kioe Shauw), seperti matjem batoek tida boleh makan obat panas dan obat koeat koeatir ia coenja Gwan Kie dijadit terpis, djoega boleh makan kita poenja pil Tjie Shauw Wan jang mandjoer sendiri, bisa bersih PAROE jang kotor, semoea darab bisa djalan-betoel, riuk-riuk kotor dijadit moesna, Pie Wie komballi dijadit koeat, 12 oerat-oerat jang bekerjaa poenja hawa darah dijadit accord, itoe penjakti batok siga dijadit baek sa-ka sekali.

HARGANJA 1 BOTOL f 0.40

Tiong Kok Yok Pong
G. Pinggi 6. — Telf. No. 1854 — Semarang,

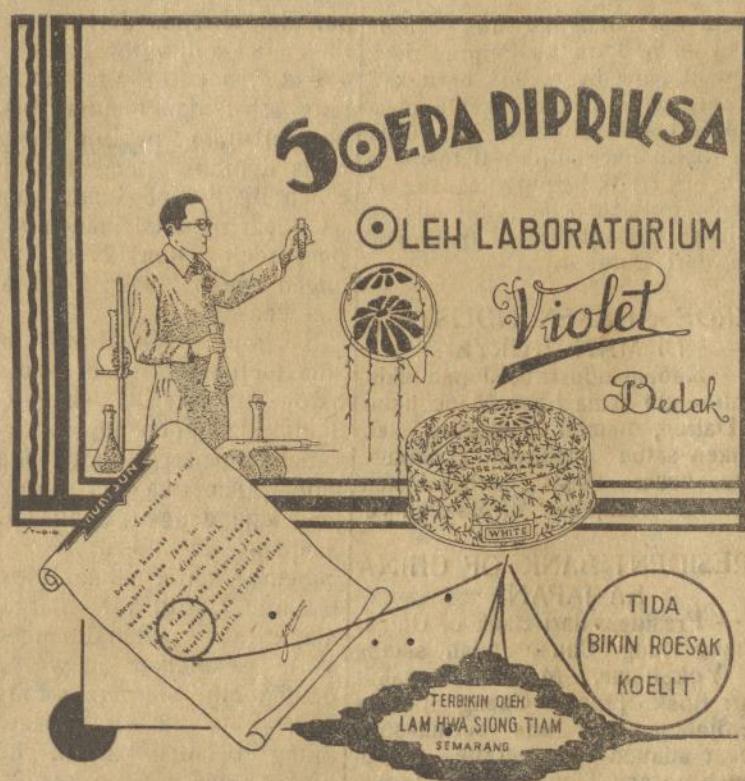
1242

報 DJIT PO 日

LEMBARAN

SAPTOE KLIWON 19 AUGUSTUS 1933—29 LAK GWEE 2484, TAON KA XXXI No 184.—TERBIT 2 LEMBAR.

K A - D O E A



Bisa dapat beli dimana - mana tempat

Harga 1 doos Besar	f 0.50
" Tanggoeng	f 0.30
" Ketjil	f 0.15

1197

Schoenmaker LIE SIANG HONG

Gang-Pingir 94, Semarang.

Sedia:

Roepe roepa sepatoe modern boeat Toean-toean dan Njonjah-njonjah. modelna ditanggoeng netjis dan menjengken. Segala pesenan diperhatiken dengan betoel dan dikerjakan sampe rapi.

Silahkan langgan - langgan dateng menjaksiken.

Harga banjak toeroen.

1204—20

Dada kita poena abonnes dan adverteerders di luar kota, kita soedah kirimken postwissel-formulier oentoek pembajaran dari toenggakkanna.

Diantara marika ternjata ada jang sampe sekarang masih belon kirim itoe wang, dan djoega tiada ada kabarnya, boleh djadi lantaran kaloepaan.

Lantaran ini, kita merasa perloe boeat peringketen poela, siapa jang masih ada menoenggak pembajaran soepaja soeka lekas beresin.

Soepaja kita tida oesah ambil atoeran keras jang bisa bikin Toean poena nama djadi koerang baek, kita pertjaya Toean temtoe aken soeka ambil perhatian sama ini peringetan.

Sementara pada marika jang soedah loenasin toenggakanja, harel anggep ini peringetan seperti tida ada, boeat mana kita matoer trima kasih.

Adm „DJIT PO“.

Primbom Malem Minggoe

Maksoed moelia.....

Hari Kemis jang laloe, Todjin dapt batja dalem ini halaman, jang katanja di ini kota ada berdiri satoe perkoempoelan Tionghoa dengen mempoenjai toedjoean boeat menoeloeng pada soedara soedara kita jang menganggoer.

Todjin satelah abis batja itoe kabaran, dalem hati djadi merasa bangga, kerena boekan sadja di Batavia atawa lain-2 kota besar jang mempoenjai itoe maitem perkoempoelan, tapi di Semarang jang dikataken satoe kota tida ada kamadjoean poen tida oeroeng toeroet soedaranja jang lain, jaitoe geraken satoe organisatie boeat menoeloeng se-sama bangsa jang bothauwlouw.

Itoe perkoempoelan tida lain jalih Hua Chiao Hu Chu Shia, sedeng jang djadi promotornya ada satoe Tionghoa totok.

Menginget jang kita poena soedara totok soeda insjai, dengan banjakanja bangsa pranakan jang menganggoer, maka ia soeda mempoenjai pikiran jang moelia boeat adaken itoe organisatie goena menoeloeng soedara nya pranakan.

Todjin poena pendapatan, sebab ini ada soedara kita totok jang berdiriken, ada sapantesnya jang kita pranakan djoega toe-roet menoendjing sebraha biso goena kabaikanja itoe organisatie jang djoega ada boeat menoeloeng golongan kita pranakan an.

Kita haroes ragmek diri dengan kaem kita totok, kerena ia djoega ada memikirkan kapentingannya kita pranakan.

Dji-leng Tosoe, sebagimana biasa kaloie ada „apa-apa“ ten-toeroet tjampoer omong, ini kali djoega ia anoto bijoeng.

„Jin, kalu itu perkumpulan buat tulung orang anggur, akut juga mau masuk nama soepaja dapat tundjangsan.“ Kata ia sambil berdjingkrak-djingkrak, hingga agaknya seperti satoe srigala jang boea.

Belon belon ia soeda maoe minta toendjangsan, sedeng menoeroet Todjin poena pendapatan Tosoe itoe ada sampe tjoekoep, kerena ia toch tida makani nasi atawa ikan seperti orang baekan „soetji“ hanja ia tjoema makan sadja barang dedaan, (Seprti kambing makani daonan! Corr.)

Kerna menginget jang Tosoe poena omongan itoe boekan di tempatnya, jalih ia kata tida oesah berkerdja, sebab dapt doeit dari itoe perkoempoelan, djadi Todjin lantas beriken padanan satoe katrangan.

„Soe, itoe perkoempoelan boekan jang toendjang orang jang tida maoe berkerdja hanja tjoema maoe toeloeng pada orang

jang werkloos, artinya jang dilepas dari pakerdjahannja dan belon dapt pakerdjahan lain, djadi boekannja itoe pemelaes jang tida soeka berkerdja jang maoe ditoeloeng, sebab kaloie toeloeng orang jang males, orang tida maoe berkerdja, tida beda seperti toeloeng orang jang mati, maka kau jang tida oesah berkerdja maoe minta pertoeloengan, itoe boekan satoe lelaki sedjati, dan lagi kau maski tida berkerdja doch tida koerang makan, kerena kau ada saorang „Pertahanan“, tjoekoep makan daonan!“

Tosoe satelah mendenger Todjin poena omongan itoe, ia djadi merengot seperti prampeoan jang mengambek.

Orang betoel moesti toeleng orang, tapi moesti liat liat jang

pantes ditoeloeng. Ini ada oe-djar oedjarnya Todjin poena

„Tjap-dji-sian-lhia-soeikee“.

Lapan dirongrong Sadiek Nippon bisa „tjengkrem“ Manchuria dalem tangan

nja dan Henry Puyi ditjokolken

sebagai satoe „hongtee“, belon

satoe kali Japan tida dirongrong

oleh kitapoena patriot, patriot

jang mempoenjai hati menjinta

bangsa dan negri soenggoe soeng

goe. (Boekan seperti Toesoe

poena, „aykot ayfjiong“ lo! Corr).

Dan soenggoe bikin Todjin

tida mengarti bila kitapoena

soedara soedara jang tjinta negri

iteo dikataken sebagai „bandiet“

oleh Nippon poena bangsa, bra

pa kali kaloie ia alamken rong-

rang dari kitapoena soedara soe-

da itoe, ia lantas tempeleun

tjap „bandiet“ jang katanja bi-

kini tida aman negri.....

Nippon sebagai satoe negri in-

perialian, tida merasa katjintahan

negri jang ada mengerem dalem

sanobarinjia kitapoena soedara

soedara itoe memang ada saloen-

rahnja dipoenjai oleh lain bang-

sa djoega, seperti ia sendiri djo-

ga ada mempoenjai itoe perasahan

tjinta negri dan tjinta bangsa, tapis

sebaliknya ia maoe tindes sabisa

bisa—maski dengen djalan bagi

mana djoega—pada itoe orang

jang sedeng membela negri, dan

kataken jang marika itoe ada ka-

wanjan bandiet, jang selaloe bisa

nja bikin kaloet katentremanja

Manchukuo.

Tosoe brikoet Todjin poena

tentara terkenal „Tjap-dji-sian-

lhia-soeikee“ tida oeroeng djoega

merasakan mendongkol, tpi kita

tjoma mendongkol sadja, sebab

kita ada terdiri dari orang

„soetji“ maka boekan haknya

boeat toeroet terdjoen diri dalam

politiek negri.

Dan maski kita (tentara terse-

boet, sedeng jang djadi gwan-

swee ada Liang-bie Todjin, dan

jang dijadi sianhong Dji-leng To-

sue. (Corr.) ada terdiri dari orang

dijamboen poena kameridukan Ku-

„soetji“ toch masih merasakan jang dalem toeboehnja ada mengalir darah Tionghoa, tida mengarti bagimana dengan Nippon poena perboean di Manchuria.

Can kita poena patriot maski soeda alamken bebrapa kali gentjetan gentjetan jang hei bat dari Nippon, tapi boekamja djadi djerih atawa padem gerakan, hanja djadi semangkin brani dan berkobar terlebih hei bat, Bole djadi sangking „khikgie nja“, maka tida djaran Nippon goenaken bom bom dan lain lain sendjata perang jang berbalaha boeat tindes itoe gerakan dari kita poena patriot.

Apis bisa dipademken, tapi da-rah tjinta negri mana bisa di gebroer biar linjam, seperti biasa Todjin gebroer Tosoe bila ia tida merengot seperti prampeoan an jang mengambek.

Todjin poena „ramalan“, mas ki nanti sampe doenia djadi kiamat, tapi perasahan tjinta negri dan bangsa, tida bisa linjam dari sanobarinjia saseoateonja bangsa, kaloie sadja itoe bangsa boekan kwaliteit seperti Henry Puyi atau djendraal Chang Hsueh Liang

LIANG-BIE TODJIN.

KOTA. Semarang dan Daerahnya

GEMEENTERAAD VERGADE-RING SALATIGA.

(Dari kita poena redacteur.)

Rebo sore tanggal 16 ini boelan, gemeenteraad Salatiga soeda bikin vergadering, dengen pipimpin oleh Dr. Van Uuen dengen membijitra ken satoe agenda jang penting. Satoe agenda jang mempoenjai 35 punten, telah dibitarakan dalam tempo i stengah dijam.

Vergadering tersebut soeda di koendjoengin oleh toean toean, Djosoekarto, Dorbeck, Hoezoo, van Luick, Oei Tiong An, Otto, Pra-wiromartoja dan Zeilmaker.

Voorzitter hatoeken slamt diting pada jang berhadir, demikian djoega pada toean Otto, jang boet at pertama kali toeroet bersidang dalem vergadering dan menjesi-jesi ia soeda tinggalan djabatannya lagi, sebab advies advies jang dimadioeken oleh Technische commissie bikin kaloet katentremanja Manchukuo.

Telah ditrima anggota leden baroe, jaitoe toean toean J. P. A. Heres, B. Ch. Steenes dan W. H. Blaer, saseoanji terjadi beberapa

discsies tentang kaloepahan dalam acte van bekenheid.

Punt 7: atoeran boeat menjega pada penggawe gemeente jang berlakoe tida patoet lantaran ke-

na hawa politiek. Toean Dorbeck

kasi katrangan pandjang lebar

sebab apa ia tida setoedoje pada

itoe atoeran. Ia oendoeken satoe

standpunkt, jang melingkun bisa

disampenken bagi perwatesan orang

preman poena kameridukan Ku-

it Ho laloe berkata pada ia poena istri:

„Hoakoe, apatah tida lebil baek

jang kita sekarang tjoba tjoba liat

keadaannya papa, apatah sekarang ia dalam keslametan?“

Saseoanji berpikir sedikit lama,

„Tapi, apatah le nanti aken tida

mendjadi marah besar pada kita

orang. Ia begitoe bentji pada kita

dan la barangkali soeda tida soedi

boeat mengakoe kita sebagi anak

nja. Tapi, ja kita moesti tjoba.“

Toean Otto maoe terangken,

baheoa ada lebil baek sekali, ba-

heoa pasrahenk sadja nasibna

gemeente ketjil pada

pamerentah poena pertimbangan.

Kaloie memang perloe dilakoeken

ite, pasti sekali djoega terjadi.

Ia maoe deponee itoe motie.

trangan jang dimintaken ternjata tida begitoe koat.

Ia djoega mempoenja kebratan prachtis. Telah dimadioeken pertajakan: bagimana itoe katrangan moesti berboenji boeat penggawe gemeente, dengen mama ia teroeta mti pikirken pada clausule tentang lid bestuur dari

PODJOKAN

Persatoean.....

Tah salah bahoea pepatah jang membilang, bahoea persatoean, ada satoe kakoeatan, dan boekti itoe bisa diliat dengan terang adanja kabaran jang dimoat dalam laen halaman.

Sebab dilakoeken persatoean, maka di desa Ngoeling, termasoek dalam bilangan Pasoeorean soeda bisa diberdiriken satoe roemah sakit, jang ongkosnya pendirian ada f 1200,— dan ongkos explota tie seboelan f 75.—

Dienst volksgezondheid adaken pemawasan atas ini klinik

Pendirian ini ada satoe satoenja boeat di Indonesia.....

Pendoedok desa di daerah Pa soeorean soeda kasi tjonto baek pada iapoenja soedara soedara hingga ternjata jang persatoean membikin kakoeatan.

Kaloe Tiongkok bisa adaken persatoean pada ia poenja laen laen provincie, hingga peprangan soedara dan pausingka tida dida petken di anturana djendral....., pastilah Tiongkok aken kasi boek ti bahoea Tiongkok toch boekan nja ada satoe negri jang lemah dan bisa diboeat permaenan oleh laen laen bangsa.....

Tah salah.....

Kemaren telisan kita, roepaan membawa katjotjokan, dan itoe laen pembatja bisa tilik di roepaan kabaran, dimana ada ditolekken, bahoea itoe anak banbwee di ha depannja officier van Justitie moengkir, katrangan jang in briken pada politie.

Itoe orang Tionghoa sekarang ditoedoe oleh itoe sinjo, jang ia soeda andjoerin padanja boeat lae koeken itoe perboetan jang tida pantes terhadape orang toenaja sen di.

Na, tan, ja, tida begitoe salah dengen apa jang kita seboekken kemaren, Sial sijalna itoe orang Tionghoa boekarnja dapat persen soeatoe apa dari orang toenaja itoe sinjo, malahan sekarang ia aken dismeer oleh itoe anak jang benggal.

Mae toeloeng, sekarang maoe dipentoeng.

Rarara, amat aneh, boekan?

S.

Toean Dorbeck djoega tida setoedoe dengan pernjatahan adhaesie. Consequentsja tida tjoekoek boeat ditilik.

Voorstel itoe telah diroeboken dengen 7—1 soera. Itoe motie djadi ditrima perbaek boeat pembrian taoe.

Punt 32. Perobahan dengan penerangan di djalan.

Toean Dorbeck doea bahoea penerangan di kampoeng di daptken dalam desekan

Voorzitter kasi katrangan, jang ia aken dengeren katranganja Technische Commissie. Boeat kasi semoeanja djalanan kampong, soeatoe penerangan, sama sekai tida bisa djadi, maka dari itoe melingen bisa dilakoeken dengan apa jang dalam lokongan gemeente

Punt 33. Permintaan jang boeat berdiriken satoe station transformator di tempat pem-brentian bus



OBAT

KORRENGZAL
BOEAT
SAKIT KOELIT
SEGALA ROEPAH

- KRONIEK DOENIA -

(co.)

Duitschland

Belon lama Djerman oendjoe-ken iapoenja kabentjan pada orang orang Jahoedi, baek jang sama sekai tida bisa djadi, la terangkan bahoea masi bisa di daptken tempat tempat laen jang tjoekoek loeas, jang tento sekai djoega tida berdjaoehan dari site, tapi dengan itoe Aniem moesti beli si tanah.

Toean Prawiromartijo setoe-dje dengan itoe pernjatahan. Toean Hoozo kasi katrangan, bahoea orang tida bisa hangken satoe meter pesagi.

Toean Dorbeck djoega tida setoedoe dengan itoe permintaan. Voorzitter kasi katrangan, pada itoe sprekers Telah di lakoeken daja boeat sampeken laen soal, djoega ka laen la-pangan, tapi dengan ini membikin Aniem kloarken banjak sekali ongkos Orang tida boleh loepaken, bahoea berhoeboeng dengan keadaan perhoeboengan, sering kali Aniem soeda moesti diseroe pindah pindah.

Permintaan itoe oleh semoea soeara ditolak. (Toean Otto salbelonna dilakoeken stemman tinggalken vergadering.)

PERTEMPOERAN ANTARA ANAK-ANAK SEKOLAH IN DONESIA DAN BLANDA INDIA.

Tentang itoe pertempoeran antara anak-anak sekolah Indonesia, Kartosio, Ambachtschool d.l.l., dengan anak-anak dari sekolah T. S. dan St. Xavarius d.l.l., lebiih djoaoeh reporter kita bisa wartaken sebagai berikut:

Pada soeatoe hari, satoe Blanda jang djoestros minoempak sepeda motor waktua sampe di Progoweg, soeda poekelien satoe anak Indonesia. Doe orang Indonesia jang taoe itoe kedjadian laeo membreken pertoeloengan pada ia poenja bangsa.

Perkara itoe katrangan soeda dipreksa olen landgerecht, dan dipotoes boekken itoe Blanda di denda f 25, sedeng itoe orang Indonesia masing masing f 2.—

Inti bari setaoe dari sebab apa, sinjo-sinjo jang bekjadi pada geemente boea boea sampah, soeda tida moentjoei ka Mlaten dan barangkali sadja koeksi kaloe ade kedadjan tida basa sama dirinjia; Sebagaimana doeloean soeda diwar taken begitoe, itoe sinjo-sinjo djoega soeda bantoe iapoenja nsengsua boeat poekelien orang Indonesia. Lebih djoaoeh kita poenja reporter terangkan:

Tentang itoe pertempoeran jang kemaren aken dilakoeken di "Ta-wang ternjata tida terjadi, hanja kedjadian di Petelan, di mana sotoe dilakoeken pertempoeran hebat antara Blanda toekang lempar sam padih dengan orang orang Indonesia. Pertempoeran dimoelai dengan satoe same satoe, jang lama kelamaan kanjatahan di finakna Indonesia djiadi kalah, hingga mana lan tas terjadi pertempoeran krojokan. Banjak jang telah daptken koek-koeka dari itoe pertempoeran teretama difihakna sinjo-sinjo.

MUTATIE DI SALATIGA.

Telah dipindah ka Goendih dan dipakerdijken boeat pegang beheer dari houtverwach disana, Ir. Otto, sekarang menjadi kepala dari dienst technis di Salatiga. Dalem itoe di-batian bagian technischendienst te-ah ditempatken Ir. Hofman.

PERKOEMPOELAN BOKSEN.

Sasoedanja dalam pasar malam diadakan beberapa kali pertandingan boksen, roepaan banjak orang mengiri boeat soepaja di Semarang bisa diadakan satoe bokselub jang pantes. Begitoe pada nanti tanggal 22 ini boelan, perkoempoelan tersoeto aken bikin vergadering.

ITO SINJO SEKARANG MOENGKIR,

Menjamboeng kabaran tentang itoe anak Blanda D. C. jang beroesia 20 taon di Solo dan soeda soeruhan pada saorong Tionghoa, boeat soepaja la en lakoeken pembe-noehan atas dirinjia iapoenja orang toea, dengan djandji aken kasib oepah f 1000, sekarang pembantoe kita samboeng lebih djoaoeh, bahoea kemaren itoe anak soeda didegerken katranganja oleh hulp officier van Justitie toean Welbergen.

Dalem penjelidikan jang politie lakoeken pertama kali, D. C. kasi pengakoean teroes terang, Sekarang

Rusland

Maski negri Biroeang di loear nja soeda begitoe mentereng, ta pi toch, sabeoelnja di bagian dalam tida beda, terdapat borok borok jang mengoatirken.

Berhoeboeng dengan mendjajarnya bahaja laper dalam negri orang tani dan orang orang yang bergelandangan, mempoenja kebiasahan, boeat lakoeken penjeroian pada panenan. Boeat menjegah mendjajarnya perboatan begitoe lebih loeas, maka madjikan laeo ambil tindakan boeat adaten brigade dari anak-anak antara 10 dan 12 taon dan djoega ada jang 15 taon, boeat lakoeken penjelidikan adanya itoe pentjeroian pentjeroian dan kasi katrangan. Tida koerang dari 4000 anak-anak jang di organise seerdal setja begitoe dengan mempoenja insignie jang special di dada dan lengen tangannya.

Begitoe di doea setelah oetara ada kedadjan satoe anak dari 11 taon mengoentit tiga pentjeroer (orang tani) ajang lantaran terlaloe kalpperan laeo masoek di roemahnya saorong tani jang harta wan dan ambil sadjoembah gan doem. Itoe orang orang tani bisa ditangkap dan barangkali marika akan tembak mati. Atoran jang diaambil oleh autoriteiten ternjata bisa membikin lebih soekerna keadaannya rahajat jang kakoe rangan makna.

Biroeang, jang kliatannya begitoe mentereng, tida lebih dalam ni djoeg terdapat banjak baksil. Brapa pemimpin pemimpin kaem merah jang moesti trima oempanan nya senapan lantaran marika sekerelik boeat tangsel peroetnya sendiri.

Drukwerk dan vrachtauto dibela slag, sedeng chauffeurna ditangkap. Semoeanja kandarahan tidak ferdeli apà sadja, atas prentah nya politie resia telah digledah, jang maoe masoek Berlijn.

dihadepanja iapoenja orang toea, itoe anak waktue didengerken katranganja oleh toean Welbergen la moengkir soeda soeroehan lakoeken itoe perboetan. Menoeroet iapoenja katrangan, itoe orang Tionghoa jang soeroehan padanja boeat lakoeken pemboenoehan, bingka katrangan ini djoestrosa ada sebaliknya dengan apa jang itoe sinjo kasiken pada politie.

KETJIL CONTRA BESAR.

Pada tanggal 18 dezer, sekira jam setengah sepoelos di betoelan Bangkok telah terjadi satoe tiba brakan antara itoe "Bodjung Express" (Stad tram S. J. S.) dengan satoe Atex No. H-2052, hingga si ketjil soeda tento sadja daptken karoesan, oentong ketjilakan manoesa tida terjadi.

RONDVRAAG.

Toean Dirdjosoekarto di laen ver gadering akeu madoejken voorstel boeat minta soepaja dilakoeken pe noeroenan dengan ongkos pemotongan, dengan mana ia oendjoeken, bahoea kaloe itoe dibandingken dengan harga sampai, ada terlaole tinggi.

Atas iapoenja permintaan, boeat bisa daptken taoe, bagimana dengan pengoerangan oeang entree di pasar, voorzitter laeo kasi katrangan bahoea dengan itoe bisa mintab ka trangan pada commissie financieele.

Toean Dorbeck tanjak, besok kapan tempat pembrentian auto bisa rampoeng. la anggep jang orang daptken karoedjan sedikit.

Voorzitter perlawanken ini bagan. Pemboekahan belon bisa diteken.

Toean van Luick minta katrangan pada kas opname oleh com missie financieele.

Sasoedanja voorzitter abis kasi katrangan tentang salah mengartikan tentang commissie boeat waterleiding, vergadering ditosteop.

Feng kemaren soeda brangkat ka Taishan, dimana ia sampe pada dijam 4.30 sore, pamerentalan cendral njataken, kaloe Feng soeka dateng ka Nanking aken dikasi pegang dijabatan negri.

SERAKEN OEROESAN CHA-HAR PADA SUNG CHIH YUAN.

— Chiang Kai Shek kawat ka Peiping kasi tao bahoea oeroesan Cha-har seantero dipaserahkan pada Sung Chih Yuan, Sung poe nja perniutahan boeat angkat Ping Ping Shun gantiken iapoenja kadoedokan troes, dibitjara ken lug.

Kemaren malem Sung Chih Yuan telah batik ka Peiping dari Tientsin bersedia aken brangkat ka Kalgan, Sung terangkan bahoea schema boeat bikin beres keadahan di Chahar soeda diatoer de ne terlit, di Peiping sedeng bi kin lembitjaran sama Japan min ta laskar Boantjoe ditarik po lang dari Dolunor.

PEROESAHAKEN INDUSTRIE DI MANCHURYE.

— Kaoem industrieel Japan bikin conferente sama fiyah Manchukuo di Dairen, diambil poetoesan aken diriken satoe pendiran economie jang besar boeat peroesahaken soember kekajahan di Manchurye.

PRESIDENT BANK OF CHINA KA JAPAN.

— President dari Bank of China, Chang Kung Chuan telah sampe di Yokohama. Menoeroet kabar dari fiyah Japan, Chang poenja perjalanan ini ada bernakotid boeat adaten co-operatie economech antara Tiongkok dan Japan.

ITO CONFERENTIE DI LUSHAN.

— Conference di Lushan telah ambil poetoesan boeat perboetken kakoeasahahan commissie militair, jalat kasi kakoeasahahan pada ini commissie boeat prentah department paperangan, pasoekan oe- pera dari generale staf.

Seprangdjang oedjarnja kabar da tihak Japan, conference di Lushan telah ambil poetoesan boeat loeaskan pasoekan oedara dengan ambaken plan tiga taon. Boeat ini maksod telah ditapeten ongkos ria 130.000.000 dollar, boeat in strucieken aken dipake achil cili dari Amerika dan Europa. Moelai dari laen taon saban taon aken di bikin manoeuvre paperangan oedera di Peiping Tientsin, dan Shang hal, Chang Hui Chang bakal diangkat djadi minister dari department pelajaran oedara.

LASKAR BOANTJIOE DI DOLUNOR.

— Autoriteit Japan kasi djawa ban pada Ho Ying Chin bahoea kantrenan dari Jehol masih terantem oleh tentara "merah" di Chahar, maka laskar Boantjoe di Dolunor belon bisa ditarik poe-lang.

Oleh kerna fiyah Japan njata ken tida toeroet tjampoer dalam penjerangan pa la Dolunor, Wan Fu Lin vorstel pada raad militair di Peiping minta diambil tindakan jang perloe boeat ambil poelang Dolunor dari tangan tentara Boantjoe.

BALATENTARA DI OETARA.

— Ho Ying Chin kasi prentah akten moelai dari tanggal 24 ini boelan tentara di oetara dan di Chahar semoeja moesti pake atoe ran baroe soepaja ada persatoean, Ongkos balatentara jang dikaloe arken oleh raad militair di Peiping saben boelan dikoerangken 700.000 dollar.

SASOEDANJA FENG YU HSIANG BERLALOE DARI CHAHAR.

— Sasoeudanja Feng Yu Hsiang berlalo dari Chahar gerakan militair di oetara boleh dibilang soeda brenti, poesatna oeroesan pamerentalan sekarang pinda pada soeda soal finansien, diplomatie dan politiek.

KAWAT

Didjoeal!!

Papan kajoe doerén, roe-pa-roepa oekoeran dengan harga MOERAH.

Katrangan pada :

LAUW THIAM BIE

Poerwogondo No. 26,

Semarang.

Hotel dan Restaurant H. Oewa.

Blakang Kebon 1, — Semarang.

(Bekas Hotel Julianah).

Sedia tjoekoek kamar, serta diatoer dengan radjin dengan perabotan compleet.

Hawa njaman, sementara sedia djoega makanan matjem² seperti masakan Europa, Tionghoa dan Djawa.

Ajoen-Ajoen

Lantaran si Broth kemaren "rasa-rasanja" sedeng kelelep da lem pembatja'an, ampe kaga bisa tinggalin sedikit fikiran boeat pikir laen laen hal, maka kiranya pembatja sanggoep mema'loem jang Broth poenja "soeraa" ada kaga seperti sari sari, malah ke sanggoep boeat menoelis satoe kedadjan baroe di Amerika oleh Broth maoe di loepe precies se peri Oom Noth poenja angan angan maen ioepe atawa meloepe, biar terlepas dari satoe toen toetan kaga ditagih.

Enfin, hal itoe ada satoe barang prive, dan loemrah bisa me nempel orang, begitoe djoega ki ranja diantara pembatja Dijit Po boleb djadi djoega ada jang ka ikoat menolak menemboesnia pengaroe Oom Noth poenja angan angan, maen loepe atawa meloepe".

Sekarang, baek Broth moelai adja toeferken itoe kedadjan baroe di Amerika, jang oedah dijadikan kesanggoepannya si Broth.

Sebagimana pembatja ada ke tahoei, Amerika ada satoe negri jang kaja dengan achli-2 dalem matjem² kepandean.



Importeurs: G. Hoppenstedt.

Batavia, — Semarang, — Soerabaja, — Padang, — Medan, — Palembang.

Moelai sekarang bisa pesen

Scheurkalender tahoen 1934
dengan tiga penanggalan
Blanda, Tionghoa dan Djawa.

— Di tanggoeng tjoetjok betoel. —

H. fabrikanten bikinlah pesenan moelai sekarang, kaloek Toean ingin goembiraken. Toean toean poenja langganan dengan kasi gratis satoe Reclame kalender.

Boeat di djoeal lagi, kita adaken speciaal harga.

Lekas pesen! tjitak tida Banjak!!

Memoediken dengen hormat,

N.V. Drukker HAP SING KONGSIE
G. Tengah 77, — Semarang.

Poestaka Radja (Mantra Yoga)

Poestaka Radja
(Mantra Yoga)

Boekhuis
„LECTA”

Harga baroe boeat:

Djojobhojo	f 1.—
Ilmoe Firasat	" 2.—
Ilmoe pridato	" 1.25
Oetjapan orang ² tersohor	" 1.90
Napsoe Moedjidjad (terhias banjak gambar resia) tjitakan ka 3,	3.—
Resia Pelatjoeran Singapore (terhias banjak gambar geheim)	" 3.—
Lengganan „DJIT PO“ dapat korting 30%.	

Boekhuis „LECTA“
vooreen „Terminus“. Karangoerie 244, — Semarang.



SIAPA JANG TIDA KENAL DIA?

la ada menjadi tetamoe saban hari dari beriboe-riboe roemah tangga di koelliling doeria, ia membawa kesenangan dan kesehatan, kaloe satoe kali ia masoek di dalam roemah tangga, orang lebih-lebih memoedji ia dan orang tida bisa loepakan lagi. Dia poenja nama . . . ? Toean soedah kenal ia, jaitoe „Verpleegster“ dari CACAO Terdapat didalam karteng dari 1/2, 1/4 dan 1/10 Kg.



DROSTE CACAO

Auteursrechten op deze annonee voorbehouden.

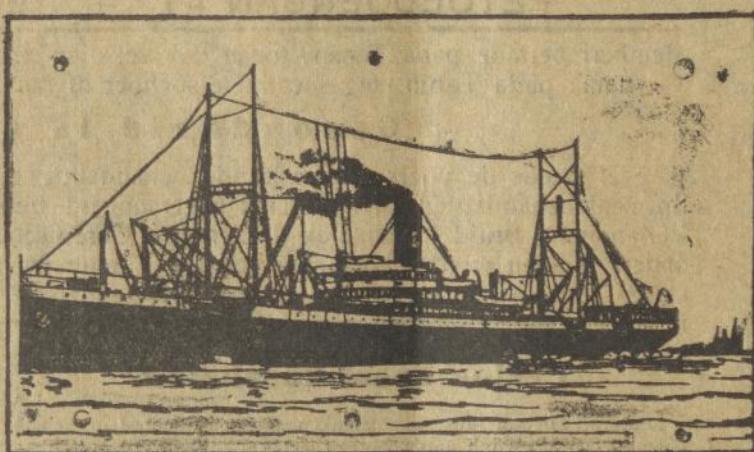
Java-China-Japan Lijn

J.C.J.L.

Hoofdagentschap
KALI BESAR OOST
Batavia.

J.C.J.L.

Telgr. Adres: CHINALIJN.



Perhoeboengan djalan kapal api dari JAVA, MAKASSAR BALIK PAPAN pergi ka MANILLA, HONGKONG, AMOY, SHANGHAI, DALNY dan Japan.

Pengiriman troes, moeatan ditrima boewat semoea pelaboeuan dan trima passagiers klas 1, 2, 3 dan 4 (dek) sedia makanan Tionghoa.

Kombali dari China, Korea, Japan, Formosa dan Manilla ka Makassar dan Java.

Katrangan-katrangan akan dikasi dengan seneng hati oleh Agent-agent

Java-China-Japan - Lijn

BATAVIA—TANDJOENG PRIOK—SEMARANG—SOERABAJA—MAKASSAR

(Hoofdwachtstraat	Telefoon 145
(Katrangan dan passage	1745
(Moeatan masoek H. W. 9 "	1076
(Telegramadres "CHINALIJN"	

ss. Tjibadak brangkat dari Semarang 26 Augustus djam 11 pagi, dari Batavia 30 Augustus troes ka Hongkong ms. Tjisadane brangkat dari Semarang 9 September djam 11 pagi dari Batavia 13 September troes ka Hongkong.

BOLEH SEWA ATAWA PINDJEM PERTJOEMA

GLAS-GLAS CHAMPAGNE

Boleh minta katrangan pada

Toko SOERABAIA

Komediestraat Semarang

FAILLISSEMENTEN

Raad van Justitie Semarang Weeskamer Semarang, curatrice Rochter - Commissaris Mr. D.N.A. de Lange Lid - Commissaris L.A. Jolly.

Dinjataken falliet dengen vonnis ddo.:

- 15 Aug. '33 — Oey Ing Siong, soedagar di Semarang
- 18 Aug. '33 — F.L. Limburg, soedagar di Semarang
- idem — G. Soleman Fakir Mohamad, berdagang di Solo
- idem — F.E. Gomis, Eur. sergeant Inf. 7e. Bat. di Magelang
- idem — Njonja B.E. Bultynck, tida berkerdjia di Magelang
- idem — Tjan Tiang Hoo, berdagang di Lasem.

Hari pengabisan boeat madjoeken penagian dan tanggal Verificatie - vergadering pada djam setengah-sepoeloeh pagi:

10 Sept. '33-25 Sept. '33 — Khoe Kian Bie, soedagar di Salatiga

Ditetepekken poela Verificatie-Vergadering pada:

- 25 Sept. '33 — Yap Sing Wan merk Toko Parijs, soedagar di Pekalongan
- 2 Oct. '33 — Liem Sing Koei, berdagang dan bininja Tee Sioe Nio, berdagang di Salatiga.

Dilestakenuja lijst pembagian dan boleh dipriksa selama am-patbelas hari di Griffle Raad van Justitie dan Weeskamer Semarang, moelai 22 Augustus 1933:

Lie Ay Khing (Tjay Gwan Hoo)	soedagar di Solo (pertama serta pengabisan, conc. 13 ¹ / ₄ %)
Ong Thiam Hoat, soedagar di Tanggoeng (i dem nihil)	
Tan Jan Tong (Toko Pantes, Toko Jan) soedagar di Semarang (i dem conc. 3,50%)	
Kwee Gee Tjoen, berdagang di Solo (i dem conc. 12 ¹ / ₄ %)	
Hoo Bo Liang, soedagar firmant firma Hoo Liang & Co di Semarang (i dem nihil)	
Naroemall Jhamandas Oemeromall, soedagar Semarang, sekarang di Poerbolingga (i dem conc. 3,1/3%)	
J. N. D. Besselaar, soedagar di Semarang (i dem conc. 1/4%)	
Be Mo Djoen, soedagar di Solo (i dem nihil)	
Tjie Boen Lian, soedagar di Tegal (i dem conc. nihil)	
G.F. Wolfswinkel, soedagar di Tegal (i dem conc. 20%)	
Njonja J. Hityahubessy, hoofdtelefoniste di Semarang (i dem conc. 16,2/3%)	
Giam Soen Twan (Tjoan) soedagar di Magelang (i dem conc. nihil)	
R. Soedibyo Prawirodjojo (Soedibyo) klerk Post- en Telegraafkantoor di Semarang (i dem conc. 4%)	
N.V. Melkerij Toegoe di Semarang (i dem nihil)	
Oey Tjoe Hian, soedagar di Semarang (i dem conc. 2 1/2%)	
Tan Sing Tho (Eng Hong Hoo) soedagar di Jogja (i dem conc. hihil)	
Koo Kiem Soen, soedagar di Semarang (i dem nihil)	
Handelsven. Firma Restaurant Koo Kiem Boen & Co di Semarang en hare hoofdelijk aanspr. ven. Njonja Thio Swa Nio prem poean dagang, bininja dari Go See Djiauw di Demak (i dem conc. 2%)	
Tjie Tjing Ing, soedagar di Jogja (i dem conc. 8 1/2%)	
J.A. Pesik, Telefoon-ambtenaar di Semarang (i dem conc. 7,9/13%)	
Tjiong Tjing Han, soedagar (i dem conc. 8,1/3%)	

Berachir disebabken lijst penoetoepan pada:

- 8 Aug. '33 — B.P. Wintersteyn, ex-employe sf. Tjepiring di Kendal
- idem — H.A. Volkemann Schotsmann, tida berkerdjia di Semarang
- idem — Lie Tiang Hay, soedagar di Kranggan
- idem — Yoeng Kok Sie soedagar firma Hong Fat Hoo, des-tids di Jogja
- idem — Liem Kang Dhay, berdagang di Semarang
- 15 Aug. '33 — G. van Ree, ex-levensverzekeringsagent di Oengaran
- idem — Peninggalannya J. Valentijn, waktoe hidoepnia em-ployee Ned. Ind. Handelsbank Semarang
- idem — Oei Tjik Gee, soedagar di Semarang
- idem — Peninggalannya Oen Wie May, waktoe hidoepnia soedagar di Delanggoe
- idem — Kwik Pock Seng, firma Heng Seng soedagar di Solo

Pengoeroesan reclame dan Preferentie di dalam faillisse-menten dari Oei Ing Siong, soedagar di Semarang, tjetetan dari merk dan namanja dari barang² jang tersangkoet sabelon tanggal 26 Augustus a.s. dipreksa.

1252-210

BERDOEKA TJITA

Mengabarkan dengen hormat, pada sekalian sobat-sobat en familie jang pada tanggal 17 Augustus 1933, hari Kemis malem djam 9 Istrije saja

TJAN PIEN NIO

telah meninggal-doenia dalem oesia 28 taoen. Hari koeboernja soeda di tetepken pada hari Ming-goe 20 Aug. '33, brangkat dari Roemah Djagalang-gadjah djam 8 pagi.

Jang berdoeka
TJOA HE HWAN.

Semarang 18 Augustus 1933.

1251-20

Terbit saben SAPTOE.
Onkostnya sekali moeat
sebanjaknya 10 regels f 0.50
saben regels tambah 10 cts.

Disini tjoetjok sekali
boeat Toean poenja
? **ketji**

advertentie ketji

KALKBRANDERIJ .
LIE SWAN MO firma GWAN HIN
Soegehmanek Halte Tanggoeng N.I.S.
Adres jang terkenal baek boeat:
Kapoer jang toelen.

Toean ada keperloean bikin
roemah atau laennja. Toelislah
adres terseboet, tentoe menjene-
nangkan. Sebab persedia'an tjoe-
koep dengen Harga melawan.

Dames mode atelier
S. SALEMAN

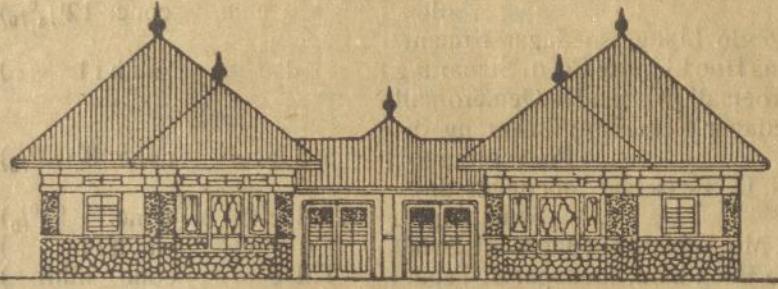
Gendingan 15, — Semarang
Excoupeur Maison Luna
Bisa trima segala pakerdjaan
Japon en Peki, potongan ditanggoeng
bagoes dan enak dipake-
nja.

1210

Apa Toean ada kaperloean
sama reclame?
Kaloe betoel, tjobalah moeat-
ken itoe dalam PAMIKAT.

Tawaran boleh sampeken pada
ini adv. No. 102 p.

Boekan Omong Kosong.



Dari kita poenja pembikinan roemah-roemah jang terletak di atas tanah EIGENDOM di BE BIAUW TJWANWEG Semarang :	
Banjaknya	23 roemah
Soedah lakoe di djoewal	14 "
Masih ada jang maoe di djoewal	9 roemah
Dan itoe	23 roemah
Soedah di sewah orang	17 "
Tinggal jang kosong aken di sewahken	6 roemah

SATOE TANDA kita poenja PEMBIKINAN dapatken SYMPATHIENJA dari SEKALIAN FIHAK.

TANJAKLAH KETERANGAN LANTAS PADA :

Bouw-Aannemer ONG KIEM TJO, kantoor
Plampitan 17,—Telf. No. 538—Semarang.

Kwalitet Tinggi, Harga Rendah.

Tjoka - Blanda,
Spiritus,
Creolin,
Aermawar,
selaloe bisa dapat beli pada :

TIJONG SIE LIONG
Bangkok No. 67, — Semarang.

FURMO POLISH

Ada satoe satoenja obat gosok jang bisa dipake
goena membaroeken segala barang-barang jang di-
jet, di-duco dan di-politoer.

Saklaunjia harganja lebih moerah dari pada lain-
lain polish jang didatengken dari loewar negeri, kita
poenja polish banjak lebih gampang dipakenja; se-
renta segala barang-barang jang digosok dengan
FURMO POLISH mengkilapnya bisa tahan lebih lama
dan kering betoel, zonder tinggalken bahan minjak.

Boeat kenalken pada publieksengadja kita adaken
monsterfleschjes berisi 30 gram boeat harga 10 cent
sadja.

Ditanggoeng memoeasken; kaloek tidak, bolel min-
tak wang kombali, maskipoen soedah terpake boeat
ditjoba.

Memoedijken dengen hormat,

THE FURMO POLISH MANUFACTURING COMPANY.

Agent djoel: K.K. TSAI Gang Tengah 50, Semarang.
(Medegebruiker Telefoon 125 Smg.)

Bisa dapat beli djoega pada :

Administratie „DJIT PO”.

PAMIKAT

Tjonto² boeat ini adver-
tentie haroes paling laat di
kirim pada hari SAPTOE
dimoecka djam 12 siang.

Aken didjoeal

1 GAS. MOTOR

misih dalem keada'an baek.
Katrangan pada ini adv.
no. 2748.

BAHASA INGGRIS. Saorang
Tionghoa jang soedah belasan
taoen mendjabat Goeroe pada
T. H. H. K. ada persedieken diri
boeat kasih perlajaran pada si-
apa jang ingin berlajjar bahasa
Inggris. Tarief ringan Katrangan
pada adm. ini s. k. No. 100 p.

Sroetoe M.M.

B. Atmopawiro.
Pontjoi - Magelang

Banjak personen-person be-
hara.

DISEWAKEN. Roemah² di
Oengaran (Sewakoel) Harga se-
wah d. i. l. boleh tanja di roe-
mah pertama.

Dengen pembajaran moerah
bisa ditrima menginep anak-anak
sekolah dari segala sekolah.
Rawatan didjaga baik, dan di
wakoe sore ditilik oleh satoe
goeroe jang soedah mempoenjian
tjoekeop praktijk.

Keterangan pada adm. Djit Po
atawa Adm.-Kantoor, Djomblang
Koelon 588, Semarang.

IN DE KOST. Pada soea-
toe familie Tionghoa baek², ma-
sih bisa didapet tempat boeat
anak² sekolah tinggal menoempang
dengan rawatan dan penilikan
pantes. Perdjandjian bolel direm-
boek. Soerat² soepaja diadresken
pada ini advertentie No. 101 p.

Boeat Toean poenja kaper-
loean, dengen gampang bisa di-
dapetken oleh perlantaraan ad-
vertentie dalam PAMIKAT.

Kleermaker KARDANI.
Karangsari No. 96, — Semarang.
Bisa trima segala pakerdjaan
pakean. Potongan ditanggoeng
radjin dan pakerdjaan menjene-
nangkan. 104 p.

Dengen tjoba pasang Toean
poenja reclame dalem DJIT PO,
ada berarti sama seperti djoega
Toean tjoba pake perlantaraan
soenoe verkooper jang pande.

KONG SIANG
Fabriek Datjin Pekodjan 73 —
pinda ka

Petoedoengan 28, — Semarang.

MAOE DJOEWAL. Satoe
Gramofoon merk „Melba” model
besar. Harga bolel berdami,
maoe djoewal moerah.

Bolel toelis No. 2843 Djitpo.

HYPOTHEEK

Atas perceel² dalém kota dengen renten pantes.

Siapa jang ada kaperloean dalem itoe oeroesan
bisa sampeken ipoenna kainginan dengen diberikoek-
ken segala katrangan pada advertentie No. 2118
P/a Adm. DJIT PO.

MALOEMATE

Bisa mengobatin segala
penjakit tidak potong

Adres jang terkenal

**Perloe di batja dari
dan saksiken sendiri
KRUIDEN GENEESKUNDIGE**

DOOR TABIB

PETOEDOENGAN 47 — TELEFOON No. 562 — SEMARANG.

**Zonder potong
sakit
bakar**

Antero Indonesia;
permoela sampe habis,
tentoe ada goenanja
BEHANDELING

A. S. SODIN



Memberi bertaoe pada Toean - toean dan sekalian Soedara - soedara Indonesier wakoe ini banjak orang jang tiroeken
nama pada Tabib jang soedah tersoehoer di tanah Hindia Nederland saja harel Toean perhatiken sendiri.

Gezonhheid is een noozakelijk iets.

Ik geef steeds de voorkeur aan kruidenbehandeling zindje de natuurlijke geneeswijze voor alle mogelijke ziekten
Speciaal behandeling van Aambeien gegerandeerd binnen 14 dagen Zonder Operatie Ook voor Impalentie Gonmihoe,
Verlan ming Bruid Rheumatische, Dijssenterie, Chronische, Interne en Besmettelijke ziekten Vrouwen Ziekten en alle
andere Ziekten worden volkommen genezen Zonder Operatie Kan desgewenst thuis worden ontboden ook buiten de
stads Medicijn kunnen we onder rembours zenden.

Perloe boeat kasehatan.

Lantaran soedah lama mendjalankan praktijk mengobati segala
penjakit, serta soedah dapat banjak soerat² poedjian. Tjobalah toean
toean saksiken sendiri, dan apa jang saja toetorken di bawah ini
boekan hal jang di lebih - lebih atau poedjian kosong tetapi dengen
soen-goe-soenggoe dan brani pastiken jang sanggoep bikin
semboeh segala penjakit dengan daoen daoen dan akar akar dan
boehaan Zonder di potong.

Sakit Aambeien of Bawasir dalem atau loear, tanggoeng dalem 14
hari menjadi baik betoel. Lelaki Koerang Tenaga, Sakit kentjeng,
sesek Napas, sakit Mata, Medjen, Boeang air Darah, Kenting
Manis. Penjakit Prempoan kepotien etc. Pegel Linoe penjakit
dalem dan lain lainja. Segala penjakit sanggoep mengobati sampe
baik. Boeat preksa bolel dateng sendiri djoega bolel di panggil
dalem kota atau loear kota.

Tentang kemandjoeranna kita poenja obat, tidak oesah poedjian
lagi sebab ada boektnja tjoekoe soerat² soerat poedjian dari
toean toean dan soedara jang soedah semboeh betoel dari
saja poenja obat. Dari itoe toean toean dan soedara soedara apa
bila ada mendapat penjakit apa sadja. silahkan dateng di saja
poenja roemah obat ditanggoeng menjenengken dan ongkos saja
reken paling moerah.

Menoengoe dengen hormat

Kruiden Geneeskundige hehandeling

DOOR TABIB A.S. SODIN
PETOEDOENGAN 47—TELF. 562—SEMARANG.

Obat Patent.

- | |
|--|
| No. 1 Obat boeat penjakit Entjok (Rheumatiek) (atoeraan pake
gosol sadje dimana berasa sakit) harganja 50 gram f 2.50 |
| No. 2 Obat Pil Moedjarah boeat penjakit peroet. (atoeraan
pake saben pagi 4 pil ental dengen koffie atau Thee
Harga 1 botol f 1.75 |
| No. 3 Minjak Express (boeat seneng hati) atoeraan pake
semir lebih koeloe 10 Menutu harga 1 botol f 2.50 |
| No. 4 Kadus atau Gatel (atoeraan pake gosok satoe hari
3 kali) harga 1 botol f 1.50 |
| No. 5 Pil bidadari atau boeat kesenengan hati atau kese-
hatan atoeraan pake satoe hari 3 pil abis makan nasik
1 pil dengen aer dingin, Harga 1 botol f 3.— |
| No. 6 Obat Mata, (atoeraan pake 1 hari 2 kali tetesken di
mata, sekali 2 tetes) Harga 1 botol 10 gram f 1.— |
| No. 7 Obat Batoek Dara atau Mengi, (atoeraan pake
satoe hari 2 kali ngemot 1 pil en sesoedahnja
ngemot tida bole minoem aer dingin 1 djam lamanya). Harga satoe botol f 2.50 |
| No. 8 Obat Koeat Speciaal boeat orang laki koerang te-
naga, atau koerang Darah, badan soeka berasa
tjae makai in obat segala kekoetan bisa dengen
kembali seperti moeda atoeraan habis minoem koffie
pagi makan 2 pil sore djam 5 bole makan 2 pil
sama Thee of koffie, harga 1 botol f 4.50 |
| No. 9 Obat Hilangken ramboet atoeraan pake, semir sadja
diatas ramboet jang maoe dibilangken sampe 5
minut, sasoedahnja 5 minuit, gosok sama kain of
kapas jang kering. Harganja jang 15 gram f 0.75 |
| No. 10 Obat Koeping kloear Nana of sakit, atoeraan pake
sehari 2 kali, 1 kali pake 3 tetes dimasoeken dalem
koeping lantas kasih sedikit kapas harga 5 gram
f 0.50, 15 gram f 1.25 |

Bolel minta dikirim dengen REMBOURS tambah onkost f 0.85.